



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱

NAME OF BUILDING

翠麗花園

TSUI LAI GARDEN

收支帳項

MONTH: 04/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		Note	HK\$
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費		1,426,835.00
Sundry Income	其他	(1)	91,641.50
<u>TOTAL INCOME</u>	總收入		1,518,476.50
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	(2)	624,804.43
Cleaning Charges	清潔費	(3)	236,000.00
Contract Maintenance	合約保養	(4)	145,845.00
Repairs	修理費	(5)	90,495.00
Depreciation	折舊	(6)	812.37
Electricity	電費		167,787.00
Water	水費		40,475.60
Insurance	保險費		48,442.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾		12,000.00
Sundry Expenses	雜項	(7)	31,527.32
Manager's Remuneration	經理人酬金		53,000.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	總支出		1,451,188.72
Surplus / (Deficit) for the Month	本期盈餘 / (赤字)		67,287.78
Fund Transfer	基金轉調		(76,525.00)
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字)滾存		322,059.15
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	盈餘 / (赤字)總額		312,821.93

Lat



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

資產負債表
BALANCE SHEET

截至 2021年04月30日
AS AT 30/04/2021

		Note	HK\$
<u>FIXED ASSETS</u>	固定資產		<u>21,695.03</u>
<u>CURRENT ASSETS</u>	流動資產		
Cash at Bank & on Hand	銀行存款及現金	(8)	2,992,146.45
Cash at Bank - Owners' Corporation	銀行存款 - 法團	(9)	28,351,078.41
Account Receivable	應收款項	(10)	437,459.00
Utility Deposits	水電按金		539,100.00
Prepayments	預付費用		156,200.97
Current Account with Manager	經理人來往帳		1,884.10
			<u>32,477,868.93</u>
<u>CURRENT LIABILITIES</u>	流動負債		
Receipt in Advance	預收款項		94,695.00
Accounts Payable & Accruals	應付款項	(11)	3,446,710.58
			<u>3,541,405.58</u>
<u>NET ASSETS / (LIABILITIES)</u>	資產/(負債)淨值		<u>28,958,158.38</u>
<u>REPRESENTED BY</u>	代表		
Operating Surplus /(Deficit)	盈餘/(赤字)		312,821.93
Various Deposits Received	各類按金		2,452,247.00
Contingency Fund	應變基金	(12)	12,464,579.50
Estate Activities Recreational Fund	屋苑康樂活動基金	(13)	12,625.95
Special Fund for Tsui Lai Garden	翠麗特別基金	(14)	13,715,884.00
			<u>28,958,158.38</u>



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱

NAME OF BUILDING

翠麗花園

TSUI LAI GARDEN

收支帳項

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

MONTH: 04/2021

	共用 COMMON HK\$	住宅 RESIDENTIAL HK\$	商場 COMMERCIAL HK\$	車場 CARPARK HK\$	幼稚園 KINDERGARTEN HK\$	合共 TOTAL HK\$
INCOME						
Management Fees	0.00	1,232,845.00	130,206.00	59,965.00	3,819.00	1,426,835.00
Sundry Income	24,946.50	66,695.00	0.00	0.00	0.00	91,641.50
TOTAL INCOME	24,946.50	1,299,540.00	130,206.00	59,965.00	3,819.00	1,518,476.50
EXPENDITURE						
Staff Costs	389,992.32	187,084.22	0.00	47,727.89	0.00	624,804.43
Cleaning Charges	68,844.00	126,756.00	27,000.00	13,400.00	0.00	236,000.00
Contract Maintenance	2,400.00	139,087.80	4,357.20	0.00	0.00	145,845.00
Repairs	13,555.00	25,360.00	51,580.00	0.00	0.00	90,495.00
Depreciation	812.37	0.00	0.00	0.00	0.00	812.37
Electricity	6,911.00	130,531.00	27,445.00	2,900.00	0.00	167,787.00
Water	58.40	37,673.40	2,743.80	0.00	0.00	40,475.60
Insurance	45,507.60	2,570.60	0.00	363.80	0.00	48,442.00
Gardening & Decoration	12,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00
Sundry Expenses	16,415.77	15,111.55	0.00	0.00	0.00	31,527.32
Manager's Remuneration	0.00	45,877.00	5,316.00	1,526.00	281.00	53,000.00
TOTAL EXPENDITURE	556,496.46	710,051.57	118,442.00	65,917.69	281.00	1,451,188.72
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	(531,549.96)	589,488.43	11,764.00	(5,952.69)	3,538.00	67,287.78
Fund Transfer	(100.00)	(76,425.00)	0.00	0.00	0.00	(76,525.00)
Operating Surplus / (Deficit)	(531,649.96)	513,063.43	11,764.00	(5,952.69)	3,538.00	(9,237.22)
Allocation For Common Deficit						
Residential 住宅	20,159.00	460,196.21	0.00	0.00	0.00	0.00
Commercial 商場	2,335.00	53,324.49	(53,324.49)	0.00	0.00	0.00
Carpark 車場	670.00	15,311.52	0.00	(15,311.52)	0.00	0.00
Kindergarten 幼稚園	124.00	2,817.74	0.00	0.00	(2,817.74)	0.00
	23,288.00					
Operating Surplus / (Deficit)	0.00	52,867.22	(41,560.49)	(21,264.21)	720.26	(9,237.22)
Surplus / (Deficit) B/F	0.00	(302,361.61)	574,885.76	4,146.29	45,388.71	322,059.15
TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)	0.00	(249,494.39)	533,325.27	(17,117.92)	46,108.97	312,821.93

基金轉調前盈餘 / (赤字)
基金轉調
本期盈餘 / (赤字)

分攤共用收支虧損
SHARES 86.56%
SHARES 10.03%
SHARES 2.88%
SHARES 0.53%
SHARES 100.00%

本期盈餘 / (赤字)
盈餘 / (赤字) 滾存
盈餘 / (赤字) 總額



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 04/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用	住宅
		<u>COMMON</u>	<u>RESIDENTIAL</u>
		HKS	HKS
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費	0.00	1,232,845.00
Sundry Income	其他	24,946.50	66,695.00
<u>TOTAL INCOME</u>	總收入	<u>24,946.50</u>	<u>1,299,540.00</u>
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	389,992.32	187,084.22
Cleaning Charges	清潔費	68,844.00	126,756.00
Contract Maintenance	合約保養	2,400.00	139,087.80
Repairs	修理費	13,555.00	25,360.00
Depreciation	折舊	812.37	0.00
Electricity	電費	6,911.00	130,531.00
Water	水費	58.40	37,673.40
Insurance	保險費	45,507.60	2,570.60
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	12,000.00	0.00
Sundry Expenses	雜項	16,415.77	15,111.55
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	45,877.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	總支出	<u>556,496.46</u>	<u>710,051.57</u>
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 / (赤字)	(531,549.96)	589,488.43
Fund Transfer	基金轉調	(100.00)	(76,425.00)
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)	<u>(531,649.96)</u>	<u>513,063.43</u>
Allocation For Common Deficit	分攤共用收支虧損		
Residential 住宅	SHARES	86.56%	<u>(460,196.21)</u>
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)		52,867.22
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字)滾存		<u>(302,361.61)</u>
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	盈餘 / (赤字)總額		<u>(249,494.39)</u>



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 04/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用 <u>COMMON</u> HK\$	商場 <u>COMMERCIAL</u> HK\$
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費	0.00	130,206.00
Sundry Income	其他	24,946.50	0.00
<u>TOTAL INCOME</u>	總收入	24,946.50	130,206.00
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	389,992.32	0.00
Cleaning Charges	清潔費	68,844.00	27,000.00
Contract Maintenance	合約保養	2,400.00	4,357.20
Repairs	修理費	13,555.00	51,580.00
Depreciation	折舊	812.37	0.00
Electricity	電費	6,911.00	27,445.00
Water	水費	58.40	2,743.80
Insurance	保險費	45,507.60	0.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	12,000.00	0.00
Sundry Expenses	雜項	16,415.77	0.00
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	5,316.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	總支出	556,496.46	118,442.00
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 / (赤字)	(531,549.96)	11,764.00
Fund Transfer	基金轉調	(100.00)	0.00
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)	(531,649.96)	11,764.00
Allocation For Common Deficit	分攤共用收支虧損		
Commercial 商場	SHARES	10.03%	(53,324.49)
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)		(41,560.49)
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字)滾存		574,885.76
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	盈餘 / (赤字)總額		533,325.27

Che



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 04/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用 <u>COMMON</u> HK\$	車場 <u>CARPARK</u> HK\$
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費	0.00	59,965.00
Sundry Income	其他	24,946.50	0.00
TOTAL INCOME	總收入	<u>24,946.50</u>	<u>59,965.00</u>
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	389,992.32	47,727.89
Cleaning Charges	清潔費	68,844.00	13,400.00
Contract Maintenance	合約保養	2,400.00	0.00
Repairs	修理費	13,555.00	0.00
Depreciation	折舊	812.37	0.00
Electricity	電費	6,911.00	2,900.00
Water	水費	58.40	0.00
Insurance	保險費	45,507.60	363.80
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	12,000.00	0.00
Sundry Expenses	雜項	16,415.77	0.00
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	1,526.00
TOTAL EXPENDITURE	總支出	<u>556,496.46</u>	<u>65,917.69</u>
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 / (赤字)	(531,549.96)	(5,952.69)
Fund Transfer	基金轉調	(100.00)	0.00
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)	<u>(531,649.96)</u>	<u>(5,952.69)</u>
Allocation For Common Deficit	分攤共用收支虧損		
Carpark 車場	SHARES	670.00	2.88%
			<u>(15,311.52)</u>
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)		(21,264.21)
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字) 滾存		<u>4,146.29</u>
TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)	盈餘 / (赤字) 總額		<u>(17,117.92)</u>



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 04/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用 <u>COMMON</u> HK\$	幼稚園 <u>KINDERGARTEN</u> HK\$
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費	0.00	3,819.00
Sundry Income	其他	24,946.50	0.00
<u>TOTAL INCOME</u>	總收入	24,946.50	3,819.00
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	389,992.32	0.00
Cleaning Charges	清潔費	68,844.00	0.00
Contract Maintenance	合約保養	2,400.00	0.00
Repairs	修理費	13,555.00	0.00
Depreciation	折舊	812.37	0.00
Electricity	電費	6,911.00	0.00
Water	水費	58.40	0.00
Insurance	保險費	45,507.60	0.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	12,000.00	0.00
Sundry Expenses	雜項	16,415.77	0.00
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	281.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	總支出	556,496.46	281.00
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 / (赤字)	(531,549.96)	3,538.00
Fund Transfer	基金轉調	(100.00)	0.00
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)	(531,649.96)	3,538.00
Allocation For Common Deficit	分攤共用收支虧損		
Kindergarten 幼稚園	SHARES	0.53%	(2,817.74)
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)		720.26
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字) 滾存		45,388.71
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	盈餘 / (赤字) 總額		46,108.97



翠麗花園

(1) <u>二零二一年四月份其他收入</u>	港幣
利息	24,946.50
牌照費	66,425.00
其他	270.00
	<u>91,641.50</u>
(2) <u>二零二一年四月份員工開支</u>	
員工薪津	
薪酬及津貼	586,276.55
強積金/長期服務金	25,248.88
年賞預留	5,023.00
制服	8,256.00
	<u>624,804.43</u>
(3) <u>二零二一年四月份清潔費</u>	
清潔合約	218,000.00
清理濕垃圾服務	18,000.00
	<u>236,000.00</u>
(4) <u>二零二一年四月份合約保養</u>	
升降機保養	119,502.00
水泵系統及清洗水缸服務	9,480.00
公共天線及衛星電視保養	7,963.00
冷氣系統保養	4,000.00
發電機保養	2,500.00
閉路電視及對講機保養合約	2,100.00
緊急維修服務	300.00
	<u>145,845.00</u>



翠麗花園

(5) 二零二一年四月份修理費	港幣
維修商場冷氣機	44,080.00
維修物料(五金及雜項配件等)	24,513.00
更換商場地下正門左邊玻璃門較工程	7,500.00
更換外牆污水喉工程	4,900.00
光管/燈泡及照明用品	3,696.00
高壓水清理地下渠道	2,210.00
更換閉路電視鏡頭	1,996.00
更換密碼制	1,600.00
	<u>90,495.00</u>
(6) 二零二一年四月份基本建設	
折舊	<u>812.37</u>
(7) 二零二一年四月份雜項	
物業稅	9,000.00
印刷費	3,105.77
電話費	1,560.00
銀行費用	803.65
差餉及地租	387.00
交通費	375.60
文具	203.50
郵費	120.00
其他	15,971.80
	<u>31,527.32</u>



翠麗花園

(8) 二零二一年四月份銀行存款及現金

儲蓄及往來存款：		港幣	附註
渣打銀行	2,901,486.96		1
匯豐銀行	75,659.49		2
		2,977,146.45	
現金		15,000.00	
		2,992,146.45	

(9) 二零二一年四月份法團銀行存款

定期存款：	中國銀行	26,322,011.33	
	東亞銀行	1,007,058.64	
	渣打銀行	1,000,000.00	
		28,329,069.97	
儲蓄及往來存款：	中國銀行	22,007.65	
	東亞銀行	0.06	
	渣打銀行	0.73	
		22,008.44	
		28,351,078.41	

(10) 二零二一年四月份應收款項

應收管理費	331,870.00
其他收入	50,288.00
停車場系統保養第13期至第24期暫付款	34,200.00
應收牌照費	20,000.00
管理費及公共水電按金	1,101.00
	437,459.00



翠麗花園

(11) 二零二一年四月份應付款項	港幣	港幣
按金：		
牌照按金	29,000.00	
裝修按金	229,600.00	
管理費及公共水電按金	78,348.00	
霓虹光管按金	30,000.00	
臨時水、電按金	17,000.00	
安裝冷氣按金	2,000.00	
住戶水錶按金	100.00	
天線牌照費按金	132,850.00	
	<hr/>	518,898.00
預留款項：		
長期服務金預留	676,471.36	
電費預留	220,700.00	
年假預留	25,900.00	
物業稅預留	37,213.00	
年賞預留	115,442.80	
核數費預留	19,500.00	
水費預留	12,200.00	
	<hr/>	1,107,427.16
應付未付款項：		
臨時保安員服務	27,200.00	
颱風山竹破壞後復修工程	16,500.00	
清潔合約	218,000.00	
外牆防水工程	230,499.00	
升降機保養	397,971.00	
商場赤字科款	47,809.84	
園藝保養合約	12,000.00	
冬季制服	3,440.00	
平台防水維修工程	8,480.00	
水泵系統及清洗水缸服務	37,920.00	
公共天線及衛星電視保養	7,963.00	
閉路電視及對講機保養合約	2,100.00	
消防年檢後執修工程	5,205.00	
發電機保養	2,500.00	
更換消防喉	12,000.00	
更換消防地喉工程	196,100.00	
冷氣系統保養	4,000.00	
維修冷氣系統	26,448.00	
更換排骨主喉	1,140.00	
維修喉管工程	4,900.00	
	<hr/>	1,262,175.84
		<hr/>
		2,888,501.00



翠麗花園

(11) <u>二零二一年四月份應付款項(續)</u>	港幣	港幣
應付未付款項：		
維修防火設施系統	23,590.00	
購買垃圾袋	15,000.00	
更換食水皮芯閘制	500.00	
維修水泵	<u>14,350.00</u>	
		53,440.00
其他：		
停車場系統保養第13期至第24期暫收款	34,200.00	
未兌現支票	15,767.50	
多收管理費	<u>454,802.08</u>	
		<u>504,769.58</u>
		<u><u>3,446,710.58</u></u>
(12) <u>二零二一年四月份應變基金</u>		
承上結餘	12,464,479.50	
本月收入	<u>100.00</u>	
結餘	<u><u>12,464,579.50</u></u>	
(13) <u>二零二一年四月份翠麗屋苑康樂活動基金</u>		
承上結餘	<u>12,625.95</u>	
結餘	<u><u>12,625.95</u></u>	
(14) <u>二零二一年四月份翠麗特別基金</u>		
承上結餘	13,639,459.00	
本月收入	<u>76,425.00</u>	
結餘	<u><u>13,715,884.00</u></u>	